

SPIDER PUMP

Pompa ingranaggi

Manuale uso e manutenzione

Garanzia

CONTENUTI

1. INTRODUZIONE
2. DESCRIZIONE GENERALE
3. IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA
4. CARATTERISTICHE TECNICHE
5. COMPONENTI DELLA POMPA
6. IMBALLAGGIO E INSTALLAZIONE DELLA POMPA
7. ISTRUZIONI PER L'USO
8. PROBLEMI E SOLUZIONI
9. PROCEDURE DI MANUTENZIONE
10. SMALTIMENTO
11. INFORMAZIONE D'ORDINE
12. DIMENSIONI
13. MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO
14. PRECAUZIONI D'USO
15. CONTROINDICAZIONI D'USO
16. GARANZIA
17. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
18. DISTRIBUTORI

Costruttore	DropsA SpA
Prodotto	Spider pump
Anno	2003
Certificazione	CE

1. INTRODUZIONE

Il presente manuale d'uso e manutenzione è riferito alla pompa ingranaggi "SPIDER PUMP".

E' possibile ottenere l'ultima versione richiedendola all'Ufficio Tecnico Commerciale, oppure consultando il nostro sito web <http://www.dropsa.com>

Il presente manuale di uso e manutenzione contiene informazioni importanti per la salvaguardia della salute e della sicurezza del personale che intende utilizzare questa apparecchiatura.

E' necessario leggere con attenzione questo manuale e conservarlo con cura affinché sia sempre disponibile agli operatori che intendono consultarlo.

2. DESCRIZIONE GENERALE

La pompa è progettata e costruita per essere impiegata in sistemi di lubrificazione dove si utilizza olio lubrificante.

E' di robusta costruzione e di grande affidabilità, composta da un motore sincrono al quale è collegato una coppia di ingranaggi pompa, che aspirano l'olio e lo rimandano in due uscite separate, una a bocca libera l'altra regolabile.

3. IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA

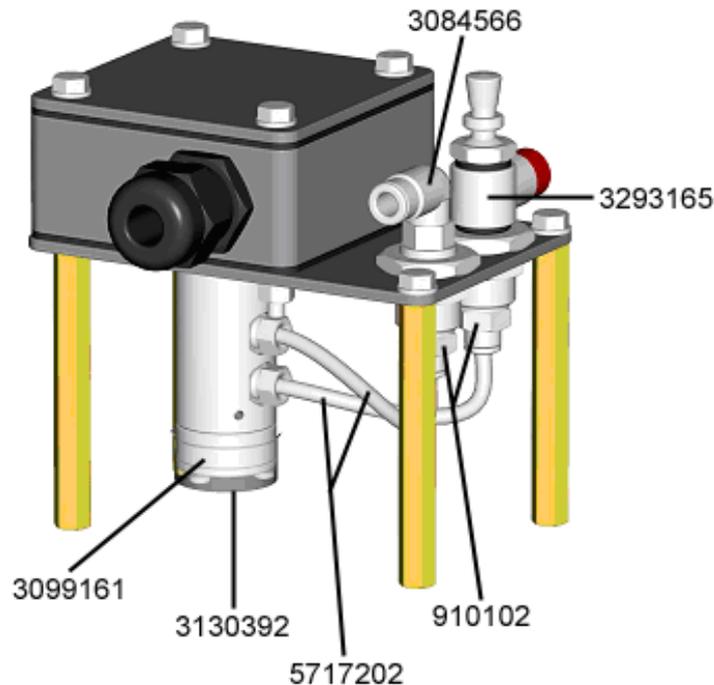
Sulla parte superiore della pompa è applicata un'etichetta gialla su cui è riportato il codice del prodotto, la tensione di alimentazione e le caratteristiche di base.

4. CARATTERISTICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Alimentazione	Monofase 110 V – 60 Hz
Senso di rotazione motore	Antiorario
Grado di protezione elettrica	IP-55
Pressione massima	2,8 bar (41,2 psi)
Portata a bocca libera	40 cm ³ /min. (2,4 cu.in./min)
Portata alla massima pressione	35 cm ³ /min. (2,1 cu.in./min)
Temperatura di utilizzo	+ 5 °C ÷ + 80 °C (+ 41 °F ÷ + 176 °F)
Umidità di esercizio	90% max.
Lubrificante ammesso	Minerale, privo di sostanze abrasive
Caratteristiche del lubrificante	32 ÷ 220 cSt (150 ÷ 1018 SUS)
Temperatura di immagazzinamento	- 20 °C ÷ + 50 °C (- 4 °F ÷ + 122 °F)
Livello di pressione sonora	< 70 dB (A)

ATTENZIONE: non alimentare la macchina con tensioni e pressioni differenti da quelle riportate sulla targhetta.

5. COMPONENTI DELLA POMPA



Codice	Descrizione
3084566	Raccordo 90 innesto rapido 1/8" BSP D6 girevole
3293165	Regolatore di flusso
5717202	Tubo nylon 6,6 4x2,5 L = 120 mm
910102	Terminale diritto G 1/8 D4 push in
3099161	Pompa ad ingranaggi
3130392	Retina filtrante

6. IMBALLAGGIO E INSTALLAZIONE DELLA POMPA

ATTENZIONE: l'unità può essere aperta e riparata unicamente da personale specializzato.

6.1 DISIMBALLO

Una volta identificato il luogo adatto per l'installazione, aprire l'imballo ed estrarre la pompa; controllare che non abbia subito danni durante il trasporto e l'immagazzinamento. Il materiale di imballo non richiede speciali precauzioni di smaltimento, non essendo in alcun modo pericoloso o inquinante. Per lo smaltimento, fare riferimento ai regolamenti locali.

6.2 MONTAGGIO

- Prevedere spazi adeguati per l'installazione lasciando uno spazio minimo perimetrale di 100 mm.,
- Posizionare la pompa nella vasca/serbatoio ad altezza "uomo" per evitare posture anomale o possibilità di urti.
- Non installare la pompa in ambienti particolarmente aggressivi o esplosivo/infiammabile o su parti soggette a vibrazione.

6.3 COLLEGAMENTI DI MANDATA

Il collegamento idraulico da effettuare per collegare la pompa all'impianto è posto sulla parte superiore per mezzo di due push-in, che utilizzano un tubo Ø 6 mm eventualmente fornibile da Dropsa (cod. 5717301).

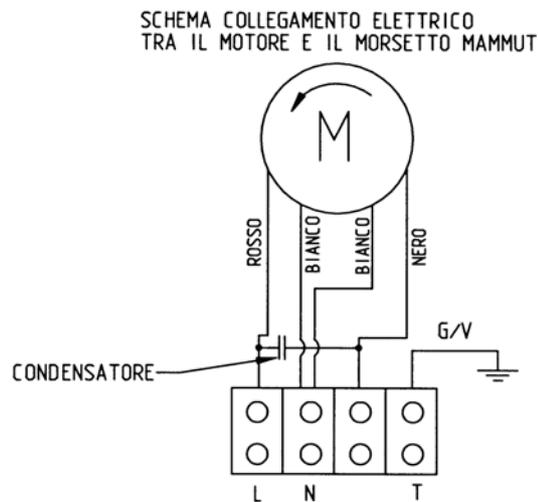
6.4 COLLEGAMENTI ELETTRICI

Prima di qualsiasi operazione verificare il tipo di alimentazione necessaria alla macchina rilevabile dalla targhetta posta sul coperchio del motore.

La pompa va interconnessa agli appositi interruttori d'emergenza della macchina asservita.

Per l'alimentazione l'utilizzatore deve rispettare quanto previsto dalle norme vigenti.

Per i collegamenti elettrici fare riferimento al disegno seguente e/o alla targhetta posta sotto il coperchio del motore rappresentante le connessioni.



6.5 REGOLAZIONI

La portata complessiva della pompa è distribuita sulle due uscite, la regolazione avviene agendo sulla vite del 3293165 in modo da poterla bilanciare.

N.B.: Al termine di tutti i collegamenti assicurarsi che tubi e cavi siano protetti da eventuali urti e opportunamente fissati.

7. ISTRUZIONI PER L'USO

7.1 Messa in funzione

- L'unità può essere utilizzata, aperta e riparata unicamente da personale specializzato.
- E' vietato utilizzare la pompa sommersa in fluidi, in ambiente particolarmente aggressivo o esplosivo/infiammabile se non preventivamente predisposta a tale scopo dal fornitore.
- Usate guanti e occhiali di sicurezza come previsto nella scheda di sicurezza del lubrificante.
- NON utilizzare lubrificanti aggressivi nei confronti di guarnizioni NBR, in caso di dubbio consultare l'ufficio tecnico di Dropsa SpA che fornirà una scheda di dettaglio sui lubrificanti consigliati.
- Non ignorate i pericoli per la salute e osservate le norme igieniche.
- Utilizzare sempre tubazioni idonee alle pressioni di esercizio.

N.B. Azioni da effettuare prima dell'avviamento

- Verificare l'integrità della pompa;
- Effettuare il riempimento del serbatoio con lubrificante idoneo prestando la massima attenzione a non superare la piastra di supporto della pompa.
- Verificare che la pompa sia alla temperatura di esercizio e le tubazioni prive di bolle d'aria;

7.2 Utilizzo

- verificare i dati di set impostati sull'eventuale pannello di controllo;
- premere il pulsante di start della macchina a cui è collegata la pompa;
- verificare l'avviamento della pompa;
- verificare l'adeguata lubrificazione della macchina (se sussistessero dubbi sul corretto funzionamento è possibile consultare l'ufficio Tecnico di Dropsa SpA per richiedere la procedura di collaudo).

8. PROBLEMI E SOLUZIONI

Qui di seguito è riportata una tabella diagnostica in cui sono evidenziate le principali anomalie, le probabili cause e le possibili soluzioni.

In caso di dubbi e/o problematiche non risolvibili, non procedere alla ricerca del guasto smontando parti della macchina, ma contattare l'Ufficio Tecnico della Dropsa.

TABELLA DIAGNOSTICA		
INCONVENIENTI	PROBABILI CAUSE	INTERVENTI
La pompa non eroga o non eroga nella esatta quantità prescritta	<ul style="list-style-type: none">• Il livello del lubrificante nel serbatoio è al di sotto del minimo• Il filtro può essere intasato	<ul style="list-style-type: none">• Aggiungere lubrificante nel serbatoio senza oltrepassare la piastra di supporto pompa.• Sostituire filtro
La pompa non eroga lubrificante alla pressione prescritta o non tiene la pressione di lavoro	<ul style="list-style-type: none">• I raccordi sono allentati• Gli ingranaggi della pompa sono usurati	<ul style="list-style-type: none">• Serrare accuratamente tutti i raccordi assicurandosi che non vi siano perdite• Sostituire pompa

9. PROCEDURE DI MANUTENZIONE

La pompa è stata progettata e costruita in modo da richiedere la minima manutenzione.

Per semplificare la manutenzione, si consiglia il montaggio della stessa in una posizione facilmente raggiungibile (**vedi paragrafo 6.2**).

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione assicurarsi che l'alimentazione elettrica e idraulica siano disabilitate.

Controllare periodicamente i giunti delle tubazioni per rilevare eventuali perdite. Inoltre, mantenere sempre pulito il corpo dell'apparecchiatura, per poter rilevare prontamente eventuali perdite.

Sostituire periodicamente o all'occorrenza il filtro di aspirazione.

L'apparecchiatura non richiede attrezzatura speciale per le attività di controllo e/o manutenzione. Si raccomanda di utilizzare attrezzi e protezioni personali idonei all'uso (guanti, occhiali, ecc..) in rif. al D. Lgs. 626/94, ed in buone condizioni (DPR 547/55) onde evitare danni a persone o parti della macchina.

10. SMALTIMENTO

Durante la manutenzione della macchina, o in caso di demolizione della stessa, non disperdere parti inquinanti nell'ambiente. Fare riferimento ai regolamenti locali per un loro corretto smaltimento. All'atto della demolizione della macchina è necessario distruggere la targhetta di identificazione ed ogni altro documento.

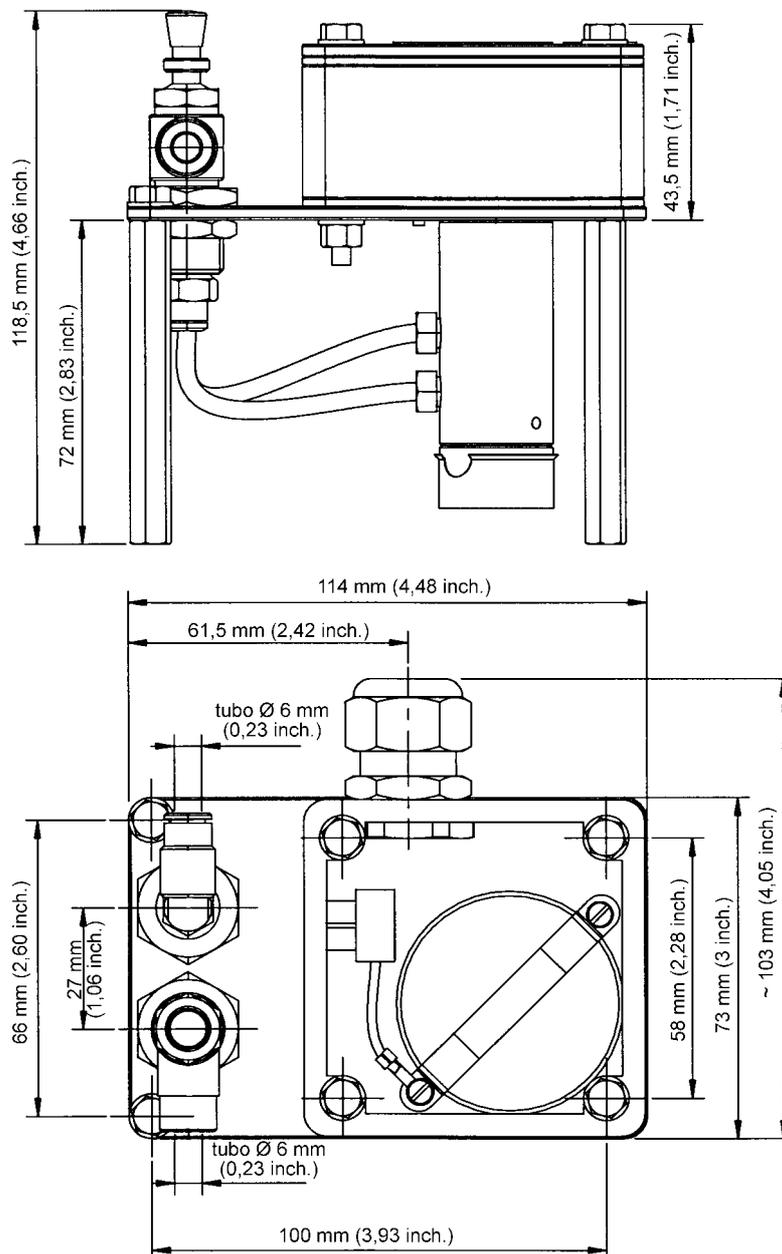
11. INFORMAZIONI D'ORDINE

VERSIONI

Codice	Caratteristiche motore
3600350	SPIDER PUMP 110 V CA 60 Hz

12. DIMENSIONI

Per agevolare future manutenzioni, maggiorare gli spazi previsti di almeno 100 mm.



13. MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

Prima della spedizione le pompe sono accuratamente imballate all'interno di una scatola di cartone. Nel trasporto e nell'immagazzinamento dell'apparecchiatura, prestare attenzione al verso indicato sulla scatola. Al ricevimento, controllare che l'imballo non sia danneggiato e immagazzinare la pompa in un luogo asciutto. Dato l'esiguo peso dell'apparecchiatura, la sua movimentazione non richiede l'uso di mezzi di sollevamento.

14. PRECAUZIONI D'USO

E' necessario leggere con cura le avvertenze ed i possibili rischi che comporta l'uso della pompa di lubrificazione. L'operatore deve conoscere il funzionamento tramite il manuale d'uso.

Corrente elettrica

Non si deve effettuare alcun intervento sulla macchina prima di aver scollegato la stessa dall'alimentazione elettrica ed accertato che nessuno possa ricollegarla durante l'intervento.

Tutte le apparecchiature installate, elettriche, elettroniche, serbatoi e strutture di base, devono essere collegate alla linea di terra.

Infiammabilità

L'olio impiegato nei circuiti di lubrificazione non è un fluido normalmente infiammabile. E' comunque indispensabile adottare tutti gli accorgimenti possibili per evitare che esso venga a contatto con parti molto calde o fiamme libere.

Pressione

Prima di ogni intervento controllare l'assenza di pressioni residue in ogni ramo del circuito lubrificante, che potrebbero causare spruzzi d'olio in caso di smontaggio di raccordi o di componenti.

Rumore

La pompa ingranaggi "SPIDER PUMP" non emette eccessivi rumori rimanendo al di sotto di 70dB(A).

15. CONTROINDICAZIONI D'USO

La verifica di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e alle disposizioni previste nella direttiva macchine si sono effettuate attraverso la compilazione di liste di controllo già predisposte e contenute nel *file tecnico*.

Le liste utilizzate sono state di due tipi:

- elenco dei pericoli (tratto dalla EN 1050 in riferimento alla EN 292)
- applicazione dei requisiti essenziali di sicurezza (Dir. Macchine - all. 1, parte 1)

Nel seguito si riportano i pericoli non completamente eliminati, ma ritenuti accettabili:

- contatto con lubrificante -> vedi prescrizioni per l'utilizzo di idonei DPI
- utilizzo di un lubrificante non idoneo -> vengono riportate sia sulla pompa che sul manuale le caratteristiche del fluido (**in caso di dubbi contattare l'uff. Tecnico Dropsa Spa**)
- la protezione contro i contatti diretti ed indiretti deve essere prevista dall'utilizzatore
- nella logica di funzionamento della pompa, la stessa deve sempre funzionare, per tale motivo è necessario prestare attenzione al collegamento elettrico che in caso di mancanza di corrente, la macchina del cliente viene riavviata tramite un reset mentre la pompa di lubrificazione può ripartire automaticamente.

FLUIDI NON AMMESSI	
Fluidi	Pericoli
Lubrificanti con additivi abrasivi	Elevato consumo delle parti contaminate
Lubrificanti con additivi siliconici	Grippaggio della pompa
Benzina – solventi – liquidi infiammabili	Incendio – esplosione – danni alle guarnizioni
Prodotti corrosivi	Corrosione della pompa – danni alle persone
Acqua	Ossidazione della pompa
Sostanze alimentari	Contaminazione delle stesse

16. GARANZIA

Per tutti i prodotti Dropsa è prevista una garanzia di al massimo 12 mesi dalla data della consegna, per difetti costruttivi e di materiale.

La garanzia è estesa come di seguito riportato:

Completa installazione del sistema da parte della Dropsa: 24 mesi.

Altri componenti: 12 mesi dalla data dell'installazione; se l'installazione viene effettuata 6 mesi o più oltre la data di consegna, la garanzia coprirà un massimo di 18 mesi dalla data della consegna.

In caso di malfunzionamento dell'apparecchiatura è necessario ci notificiate con precisione il difetto riscontrato fornendoci il codice Dropsa, il numero di collaudo se presente (espresso come: xxxxxx-xxxxxx), data di consegna e di installazione ed, infine, condizioni di utilizzo del prodotto/i in oggetto.

Una volta ricevute queste informazioni sarà nostra discrezione decidere se fornire assistenza tecnica oppure un numero di autorizzazione reso (RMA) con precise istruzioni per ritornarci l'apparecchiatura/e.

Al ricevimento dell'apparecchiatura e sulla base di analisi accurate la Dropsa si riserva il diritto di scegliere se riparare o sostituire tale prodotto. Se la garanzia per quest'ultimo risulta essere ancora in corso di validità provvederemo alla sua riparazione o sostituzione a nostre spese.

Nel caso in cui il prodotto reso non risulti essere difettoso, sarà discrezione della Dropsa decidere se addebitare a carico del cliente i costi sostenuti (logistici etc.).

La presente garanzia è da intendersi annullata nel caso in cui il prodotto riporti danneggiamenti e lesioni derivanti da uso improprio, negligenza, normale usura, corrosione chimica, installazione non conforme alle istruzioni espressamente indicate ed utilizzo contrario alle raccomandazioni del costruttore. Eventuali modifiche, manomissioni e alterazioni dell'apparecchiatura o di sue parti effettuate senza autorizzazione scritta da parte di Dropsa S.p.A., sollevano la stessa da ogni responsabilità e la liberano dal vincolo della garanzia.

Le parti soggette a normale usura e quelle deperibili non sono coperte dalla garanzia.

E' da considerarsi escluso dalla garanzia tutto quanto non sia stato espressamente indicato ed anche danni, lesioni o costi derivanti da difetti del prodotto stesso.

Le condizioni di validità della garanzia Dropsa si intendono implicitamente accettate dal momento dell'acquisto dell'apparecchiatura. Eventuali modifiche o deroghe alla presente garanzia sono da considerarsi valide solo previa autorizzazione scritta da parte di Dropsa S.p.A..

17. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Costruttore:

DROPSA SpA

Via B. Croce, 1 - 20090 Vimodrone (MI)

Indirizzo

02 - 250.791

Telefono

Si certifica che:

La macchina: Pompa ingranaggi SPIDER PUMP

- è costruita in conformità alle DIRETTIVE DEL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE concernente:le macchine (98/37 CE), bassa tensione (BT 73/23/CEE).
- È costruito, per quanto applicabile in conformità alle seguenti norme e specifiche tecniche armonizzate:

EN 292-1/2, EN 1050, EN 982, EN 11200, EN 60947, EN 894-1/2

Direttore Tecnico

W. Divisi

Responsabile del prodotto

Nome

DROPSA SpA

Società



Marzo 2003

Firma

Data

18. DISTRIBUTORI



Dropsa USA Inc.
50679 Wing Drive
Utica, Michigan 48315, USA
Tel: (+1) 586-566-1540
Fax: (+1) 586-566-1541
E-mail: salesusa@dropsa.com



Dropsa (UK) Ltd
Unit 6, Egham Business Village,
Egham, Surrey, TW20 8RB
Tel: (+44) 01784 - 431177
Fax: (+44) 01784 - 438598
E-mail: salesuk@dropsa.com



Dropsa S.p.A.
Via B. Croce, 1
20090 Vimodrone (MI) Italy.
Tel: (+39) 02 - 250.79.1
Fax: (+39) 02 - 250.79.767
E-mail: sales@dropsa.it (Export)
E-mail: vendite@dropsa.it (National)



Dropsa GmbH
Volmerswerther Strasse 80
40221 Dusseldorf 1, Germany
Tel: (+49) 0211-394-011
Fax: (+49) 0211-394-013
E-mail: sales@dropsa.de



Dropsa France
23, Av. des Morillons
Z.I. des Doucettes
95140 - Garges Les Gonesse
Tel: (+33) 01-39-93-00-33
Fax: (+33) 01-39-86-26-36
E-mail: sales@dropsa.com



Dropsa do Brazil
Rua Sobralia 175/866
Sao Paulo
Tel: (+55) 011-563-100-07
Fax: (+55) 011-563-194-08
E-mail: salesbr@dropsa.com



Poly Dropsa S.A.
Av. Fabregada 26 - Pje Est.2
08907 L'Hospitalet de Llobregat
Barcelona, Spain
Tel: (+34) 93-26-022-50
Fax: (+34) 93-26-022-51
E-mail: sales@dropsa.it



Dropsa Australia Pty.
C20/148 Old Pittwater Road
Brookvale NSW 2100
Tel: (+61) 02-9938-66-44
Fax: (+61) 02-9938-66-11
E-mail: sales@dropsa.com



Web site: <http://www.dropsa.com> - E-mail: sales@dropsa.com